

\* 靈修小品 \*

激流歷險

不要懼怕，也不要驚惶。因為耶和華上帝就是我的上帝，  
與你同在；祂必不撇下你，也不丟棄你。

≈ 歷代志上 28 章 20 節

我坐在橡皮艇上，享受首次在湍急水域漂筏的樂趣，突然聽到前方傳來激流的咆哮聲。霎時，我心裡泛起疑慮和恐懼不安，五味雜陳。漂筏運動真是叫人冷汗直冒的體驗！接下來，我們又進入了平緩的水流。坐在橡皮艇後邊的嚮導帶我們駛過了激流，現在我安全了，起碼在進入下一波激流之前是如此。

人生的變遷就像漂筏一樣，必然會從一個階段跳到另一個階段——從唸大學到工作；轉換職場；從與父母同住到搬出去自己一個人住，或與配偶同住；從工作到退休；從年輕到年老。所有這些轉換中，都隱含著未知與不安。

舊約歷史記載著許多重要的轉換期，所羅門接續他父親大衛作王就是一例。我相信他當時對未來也是戰戰兢兢，沒有把握。那麼，他父親給他的忠告是什麼呢？「你當剛強壯膽去行！……因為耶和華上帝就是我的上帝，與你同在」（歷代志上 28 章 20 節）。

在每個人的一生中，一定都會經歷艱難的轉換期。但有上帝在我們的橡皮艇上，就不會感到孤單。只需全心仰望帶領我們駛過激流的上帝，祂會帶給我們喜樂與平安。祂已經帶領了許多人安然渡過。

人生激流多險惡，上帝掌舵領你行。

選自《靈命日曆》2017 年 5 月 26 日

| 上週聚會人數和奉獻獻  | 主日崇拜  |               | 主日學   |           | 週五聚會  |                              | 中文堂主日奉獻 3/20 |             |
|-------------|-------|---------------|-------|-----------|-------|------------------------------|--------------|-------------|
|             | 中文堂現場 | 179           | 中文堂線上 | 135       | 中文堂線上 | 372                          | 經常           | \$28,360.00 |
| 中文堂 YouTube | 252   |               |       | 青少年       |       | 宣教                           | \$50.00      |             |
| 中文堂 Zoom    | 35    |               |       | 實體+線上     | 44    | 建堂                           | \$0.00       |             |
| Echo 現場     | 42    | 週間聚會          |       |           |       | 神學生                          | \$0.00       |             |
| Echo 線上     | 36    | 中文堂小組(二)      | 14    |           |       | 愛心                           | \$0.00       |             |
| Youth 現場    | 54    | 中文堂禱告會(三)(線上) | 64    | 週六聚會 3/19 |       | 夏令會                          | \$0.00       |             |
| Youth 線上    | 9     |               |       | 中文堂小組     | 46    | 合計                           | \$28,410.00  |             |
| 兒童實體        | 49    | 英文堂禱告會(三)(線上) | 3     |           |       | *奉獻支票抬頭 LWEC<br>*奉獻箱置於大堂中門兩側 |              |             |
| 兒童線上        | 11    |               |       |           |       |                              |              |             |
| 總人數         | 667   | 中文堂小組(四)      | 11    |           |       |                              |              |             |

| 服事時間       | 講員  | 領會  | 領唱  | 鋼琴  | 音控         | 攝像&圖控             | 招待                | 投影  | 翻譯  |
|------------|-----|-----|-----|-----|------------|-------------------|-------------------|-----|-----|
| 本週<br>實體崇拜 | 余子吉 | 童勁松 | 莊志祥 | 朱琇英 | 袁愷青<br>林子斌 | 韓 玥<br>戴瑞克<br>陳 宇 | 林 植<br>童則偉<br>鄭有珍 | 王鳴真 | 孫成軍 |
| 下週<br>有聖餐  | 張振華 | 余子吉 | 黃錫惠 | 莊志祥 | 袁愷青<br>林子斌 | 韓 玥<br>戴瑞克<br>陳 宇 | 慎 玫<br>戴益生<br>潘 東 | 田 軍 | 羅世真 |

| 上週各小組/團契聚會主要內容(週五線上聚會總人數-372) |   |           |                         |
|-------------------------------|---|-----------|-------------------------|
| 保羅                            | 專題—傳教士在中國   | 摩西 1      | 查考《路加福音》19:1-27         |
| 約瑟                            | 查考《以斯帖記》4:1-5:8                                   | 摩西 2      | 查考《馬太福音》10:16-39        |
| 喜樂                            | 專題—專一的生命  | 摩西 3      | 查考《約翰福音》第 3 章           |
| 良善                            | 一步一步學箴言第 18 步                                     | 摩西 4&6    | 查考《約伯記》第 21 章           |
| 信實 1                          | 錄像—Unlocking the Bible-The Acts of the Apostles 2 | 摩西 5      | 查考《馬可福音》4:30-5:21       |
| 信實 2                          | 查考《使徒行傳》28:16-31                                  | 仁愛        | 查考《啟示錄》第 7 章            |
| 信實 3                          | 福音電影專題討論—The Chosen                               | 和平 1      | 查考《約伯記》第 15 章           |
| 信心(六)                         | 查考《約書亞記》第 4 章                                     | 和平 2      | 查考《馬太福音》14:32-15:20     |
| 東區 1                          | 查考《創世記》第 20 章                                     | 西南 1      | 查考《使徒行傳》第 25 章          |
| 東區 2                          | 查考《尼西米記》第 12 章                                    | 真光        | 查考《創世記》第 21 章、《詩篇》第 2 篇 |
| 東區 3(六)                       | 查考《以賽亞書》7:17-25                                   | 約書亞(隔周六)  | 查考《使徒行傳》5:1-16          |
| 溫柔                            | 暫停  | 恩慈        | 查考《撒母耳記-下》第 7 章         |
| 佳音                            | 查考《出埃及記》第 27 章                                    | 忍耐        | 信仰漫談/看電影《出埃及記》          |
| 節制 1                          | 查考《創世記》第 31 章                                     | 恩典(隔周五)   | 查考《以弗所書》1:1-14          |
| 節制 2                          | 查考《約翰福音》第 21 章                                    | 常青        | 查考《創世記》第 40 章           |
| 節制 3                          | 查考《創世記》第 40 章                                     | 常青(大和平公寓) | 查考《創世記》第 7 章            |
| AGAPE 1                       | 查考《馬太福音》16:21-28                                  | IFG       | 查考《希伯來書》第 7 章           |
| AGAPE 2                       | 親密之旅  | 多加(二)     | 查考《出埃及記》6:14-7:13       |
| AGAPE 3                       | 主日證道回應分享  | 新生命(隔周五)  | 基督生平第 27 課              |

| 週間各項聚會信息(目前暫時均使用 Zoom 聚會) |                |                              |                           |                       |                       |                       |
|---------------------------|----------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 時間                        | 團契             | 聯絡人                          | 時間                        | 團契                    | 聯絡人                   |                       |
| 週二早                       | 多加團契           | 袁崇敬姊妹<br>630-854-5144        | 週三晚                       | 禱告會                   | 教會辦公室                 |                       |
| 週四下午                      | 常青(大和平老人公寓)    | 歐光滄弟兄<br>412-551-0176        | 週四晚                       | 溪水(每月第 1 週)           | 殷嵐姊妹<br>630-605-3758  |                       |
| 週五晚                       | Overflow(青/少年) | 林毅 Peter Lin<br>630-428-1194 |                           |                       |                       |                       |
| 週五晚                       | 西北區            | 摩西一                          | 俞基訓弟兄<br>630-205-5718     | 東區                    | 東區一                   | 牟亮弟兄<br>312-912-2908  |
|                           |                | 摩西二                          | 寇正芳姊妹<br>630-820-6538     |                       | 東區二                   | 左孝兵弟兄<br>630-930-3759 |
|                           |                | 摩西三                          | 陳觀樂弟兄<br>630-544-8147     |                       | 保羅                    | 周平弟兄<br>630-632-4630  |
|                           |                | 摩西四                          | 林榮堂弟兄<br>630-306-3118     |                       | 溫柔                    | 戴兵弟兄<br>630-765-0199  |
|                           |                | 摩西五                          | 童則偉弟兄(代理)<br>630-899-9549 |                       | 佳音                    | 陳日東弟兄<br>630-548-2210 |
|                           |                | 摩西六                          | 林榮堂弟兄(代理)<br>630-306-3118 |                       | 節制一                   | 茹巍弟兄<br>630-854-0192  |
|                           | 東南區            | 喜樂                           | 劉玲姊妹<br>630-696-7717      | 節制二                   | 劉嵐弟兄<br>281-409-9587  |                       |
|                           |                | 良善                           | 鄧立平弟兄<br>630-597-3188     | 節制三                   | 胡亨生弟兄<br>630-416-4325 |                       |
|                           |                | 信實一                          | 周春平弟兄<br>630-717-6991     | 恩慈                    | 李璐姊妹<br>630-506-9747  |                       |
|                           |                | 信實二                          | 李孟莉姊妹<br>630-854-5752     | 忍耐                    | 陳伯群弟兄<br>508-410-0748 |                       |
|                           |                | 信實三                          | 陳益生弟兄<br>630-915-3349     | 恩典(隔週)                | 梁志剛弟兄<br>630-344-3441 |                       |
|                           |                | 西南區                          | 仁愛                        | 李燕凌弟兄<br>630-888-0607 | 東北區                   | AGAPE1                |
|                           | 和平一            |                              | 陳磊姊妹<br>630-759-2968      | AGAPE2                |                       | 陳筱姊妹<br>630-881-5567  |
|                           | 和平二            |                              | 孫成軍弟兄<br>630-605-2069     | AGAPE3                |                       | 鍾凱波弟兄<br>630-935-6428 |
|                           | 西南一            |                              | 黃真諦姊妹<br>630-596-3988     | 約瑟                    | 趙勻婷姊妹<br>630-302-7190 |                       |
|                           | 真光             |                              | 童勁松弟兄<br>630-352-1265     | 常青(長輩團契)              | 歐光滄弟兄<br>412-551-0176 |                       |
|                           | IFG(國際學生/青年)   |                              | 張杭弟兄<br>630-718-1190      | 綠洲                    | 蘇理聲弟兄<br>630-294-4168 |                       |
|                           | 週六晚            | 東南區-信心<br>各組員家庭晚             | 楊堅弟兄<br>312-882-6756      | 週六晚                   | 西南區-約書亞(隔週)           | 夏棟弟兄<br>609-955-0420  |
| 東區-東區三<br>各組員家庭晚          |                | 趙凱弟兄<br>630-789-6752         | 新生命(隔週)                   |                       | 孫艦弟兄<br>513-207-2039  |                       |



創立：二〇〇〇年十月八日

2022 年 3 月 27 日

二零二二年 年度主題  
擴張帳幕之地

使徒信經

我信上帝—全能的父，創造天地的主！  
我信我主—耶穌基督—上帝的獨生子，因聖靈感孕，由童貞女馬利亞所生，在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，受死、埋葬，降在陰間，第三天從死人中復活、升天，坐在全能父上帝的右邊，將來必從那裏降臨，審判活人、死人。  
我信聖靈—我信聖而公之教會，我信聖徒相通，我信罪得赦免，我信身體復活，我信永生。阿們

主任牧師： 華欣牧師  
英文堂牧師： 甄子任(Barry)牧師  
中文堂助理牧師： 張振華牧師  
青年部助理牧師： Cole Mizel 傳道  
兒童部傳道： 張惠俐傳道  
秘書： 周薇姊妹  
辦公室助理： 朱巧姊妹  
電郵： info@lwechurch.org  
網址： http://www.lwechurch.org  
電話： (630) 983-5677  
傳真： (630) 355-6737(Ext.6019)  
地址： 1256 Wehrli Rd. Naperville, IL 60565

# 主日崇拜程序

中文堂崇拜：上午十時卅分（實體+直播）

序樂.....朱琇英姊妹

## 以讚美感謝來敬拜

宣召.....童勁松弟兄

讚美.....①聖哉，聖哉，聖哉.....莊志祥.會眾  
②如鹿切慕溪水  
③新的異向，新的方向

## 以安靜等候來敬拜

牧禱.....張振華牧師

## 以領受信息來敬拜

獻詩.....我心靈得安寧.....詩班

信息.....剛強作工.....余子吉弟兄  
哈該書 2:1-9

回應詩歌.....獻上自己為祭.....會眾

獻禱.....童勁松弟兄

## 以生活回應來敬拜

報告.....(歡迎及問安).....童勁松弟兄

三一頌.....會眾

祝禱.....華欣牧師

殿樂.....朱琇英姊妹

### 每日讀經

本週 (3/27-4/2) 一路加福音 23:44-24:53; 以斯拉記 1-2 章

### 本週金句

這地的百姓，你們都當剛強做工，因為我與你們同在。這是萬軍之耶和華說的。

- 哈該書 2:4 上

至後二〇二二年三月廿七日

## \* 消息與代禱 \*

1. 歡迎上主日首次參加實體聚會的陳不染、呼世宇、俞凱榮和各地一同參加線上敬拜的弟兄姊妹和朋友。一次歡迎，永遠歡迎。
2. 教會主日崇拜已經全面恢復常態，戴口罩和保持社交距離為自由選項(optional)，鼓勵大家重新回到教會參加實體敬拜。
3. 下主日(4/3)有聖餐禮(現場與遠程)，請已經受洗、無法參加實體敬拜的弟兄姊妹在本週一至週五上午 9:00-下午 5:30 來教會領取餅杯，可以委托本教會弟兄姊妹代為領取。
4. 《活水》月刊 2022 年第三期今日發刊。每期月刊均刊發配合教會主題和各項事工的相關文章，報道教會當月重要活動，傳達牧師團隊和執事會每月動態。鼓勵弟兄姊妹積極閱讀、踴躍投稿。請在會後到大堂索取打印版，亦可掃碼或訪問教會網站「資源」欄目 [https://lwechurch.org/resources/Ministries\\_MonthlyLetter.aspx](https://lwechurch.org/resources/Ministries_MonthlyLetter.aspx) 閱讀或下載月刊電子版。
5. 教會有兩位在惠頓學院讀書的弟兄和幾位在瑞柏地區居住的長輩希望參加實體聚會，需要有同工輪流接送。請願意參與這項服事的弟兄姊妹到教會辦公室登記報名。
6. 為慶祝母親節，教會兒童事工將於 4 月 30 日(六)晚上 6:30-8:00 在多功能廳舉辦實體「家庭歡樂之夜」，邀請父母、祖父母攜小學部及幼兒部孩童闔家前來參加溫馨有趣的活動，孩子們還將收到禮物。特別鼓勵邀請鄰居朋友家庭參加。請掃碼報名(截止日 4/17)。
7. 國際愛穆協會將於 4 月 8 日晚上和 9 日全天舉辦線上穆宣培訓，由黃約瑟牧師授課。請掃碼報名。

## 奉獻方式

1. 因實體崇拜已開放，弟兄姊妹可在主日崇拜時將奉獻支票帶來教會投入奉獻箱內。
2. 繼續使用線上奉獻
  - 1) Zelle  
如果您的銀行可以使用 Zelle (Chase Bank 也叫 Quickpay)，鼓勵使用 Zelle 來轉帳捐贈到教會的 Zelle 賬戶: "treasurer-income@lwechurch.org"。請在備註(Memo)上特別註明您的英文全名及住址，以免因同名同姓而錯誤入檔。
  - 2) Paypal  
奉獻鏈接  
<https://www.paypal.com/us/fundraiser/charity/1855671>  
使用此方式可即時收到由 Paypal 發出的收據供奉獻人存檔報稅。  
發 Email 到 [treasurer-income@lwechurch.org](mailto:treasurer-income@lwechurch.org) 說明奉獻用途
  - 3) 通過自己銀行的「網上免費付賬服務」進行奉獻。在收款人(Payee)一欄中填寫教會的全稱、地址和電話，如下：  
Living Water Evangelical Church  
1256 Wehrli Road  
Naperville, IL 60565  
(630)983-5677
3. 弟兄姊妹也可以郵寄奉獻支票到教會（或在辦公室開放時間送到教會）
  - 為使教會財務同工準確將奉獻額登記到你的奉獻帳戶，可在備註欄(Memo)處加註，如：經常(General)、差傳(Mission)、愛心(Benevolence)、神學生(Seminarian)、建堂(Building)等，若無任何加註，則進入經常(General)基金。

根據美國國稅局(IRS)的規定，支票加註時不可寫具體人名或具體項目。

©2022 - 13